

龍騰高中英文 Book 1 Lesson 2 課文學習單

Goodbye, John

Grade _____ Class _____ No. _____ Name _____ Score _____

Paragraph 1

Dear John,

¹It is not easy to tell you this, but I still need to say it. I'm leaving you. Our relationship ²has been mostly satisfying, but I'm ³afraid it's over.

親愛的約翰：

這件事很難啟齒，但我仍不得不告訴你。我要和你分手了。我們的關係大部分的時間都很令人滿意，但恐怕已經結束了。



重點放大鏡

1. It + be + adj. (+ for sb.) + to VR

- 要 Owen 每天運動不太容易，因為他太忙了。

_____ Owen
_____ exercise every day because he is too busy.

2. S + have/has + p.p. 為現在完成式的句型，表過去某時持續到現在為止的動作或狀態，或到目前為止的經驗。

- Carter 已經在基隆住十年了，所以習慣下雨的日子。

Carter _____ in Keelung for ten years, so he is used to rainy days.

3. afraid 為形容詞，I'm afraid (that) S + V 在此為「恐怕……」，用以委婉告知會讓某人不開心、不舒服或失望的事。另外 afraid 有「害怕的」之義，義同 scared，後面可加 of + N/V-ing 或 to + VR

- 你的銀行帳戶恐怕已經被駭客入侵，裡面所有的錢都被領走了。

_____ your bank account was hacked, and all of the money in it was withdrawn.

- Tiffany 晚上不敢一個人睡覺，因為她怕鬼。

Tiffany _____ sleeping alone at night because she _____ ghosts.



小試身手

1. 學生第一天上學會覺得緊張是很常見的。他們害怕他們會無法適應新環境。

_____ students _____ feel

nervous on the first day of school. They _____
_____ they won't be able to adapt to the new environment.

2. 這位女士已經拜訪威尼斯好幾次了。這是她最喜歡的義大利城市之一。
The lady _____ Venice several times. It's one of her
favorite cities in Italy.

Paragraph 2

⁴Leaving you really ⁵breaks my heart because we've had some great times together. When you're around, I am never bored. There is always something to do. You inspire me to connect with others and to communicate better. I can ⁶ask you anything and you will probably help me find the answer. You've introduced me to so much—new music, new games, new knowledge, new friends, and more.

離開你真的傷了我的心，因為我們曾經共度一些美好時光。有你在身邊時，我從不無聊。我總是有事可做。你鼓勵我多認識別人並更能跟別人溝通。我什麼都可以問你，你也可能都會幫我找到答案。你帶我大開眼界—認識新音樂、新遊戲、新知識、新朋友等等。

4. Leaving you really breaks my heart... 此句話 Leaving you 為動名詞作主詞用，視為單數，因此動詞須用第三人稱單數，也可改為虛主詞 It 開頭的寫法：It really breaks my heart leaving you.

- 寫這麼長的一篇文章通常要花 Asher 至少兩個小時。

_____ such a long article usually _____ Asher at least two hours.

5. N + break one's heart 表「某事物使某人心碎」之義，並衍生出 heartbreaking（令人心碎的）和 heartbroken（感到心碎的）兩形容詞，前者多用於修飾事物，後者則用於描述人的感覺。

- 看著奶奶重病且整天躺在病床上的樣子讓我心都碎了。

Seeing Grandma falling seriously ill and lying in bed all day really

_____.

6. ask + 人 + N 為「問某人某事」之義，N 可以是名詞片語或 if/wh-子句。

- Luke 一直問我私人的問題，這讓我很不舒服。

Luke kept _____ me private questions, which made me very uncomfortable.

- Harper 問媽媽她是否能跟姐姐一起參加夏令營。

Harper _____ her mom _____ she could attend a summer camp with her elder sister.



小試身手

Ryan 上週傳了訊息給 Lily，問她是否有興趣跟他一起去看電影。但她竟然已讀不回！等待回覆讓 Ryan 感到非常焦慮，所以他決定再傳一次訊息給她。兩天後，Lily 終於回信了，但她拒絕了。這個結果讓 Ryan 心都碎了。

Last week, Ryan texted Lily and _____ she was interested in going to a movie with him. However, she left me on read! _____ her answer made Ryan feel extremely anxious, so he decided to text her again. Two days later, Lily finally replied, but she turned down the invitation. This result really _____.

Paragraph 3

In fact, things have been totally different ⁷since you came into my life. When I wake up, you are there to go through my friends' updates on Facebook and Instagram with me. Also, I check my LINE app ⁸again and again throughout the day. And when it doesn't show any new messages, I still refresh the screen, just in case I miss something. All this might ⁹sound romantic, but it is difficult for me to focus on school, and my grades are getting worse!

其實，自從你走入我的生活，一切都不一樣了。當我睡醒，你就會跟我一起瀏覽臉書和 IG 上朋友的動態更新。而且，我會一天到晚一再查看 LINE。當沒有新訊息時，我會一直刷新螢幕，以免有東西沒看到。這一切聽起來好像很浪漫，卻讓我在學校很難專心，我的成績也每況愈下！



重點放大鏡

7. since 表「自從」，即「從過去某時到現在為止」，主要子句多用現在完成式，可加名詞或子句。

- 自從我在地理教科書上看到尼加拉大瀑布的照片，我就一直想去。

I've wanted to visit Niagara Falls _____ I saw photos of it in a geography textbook.

- Evelyn 從上週開始就一直做惡夢，但她不知道原因是什麼。

Evelyn has been having nightmares _____, but she doesn't know the reason.

8. again and again 為副詞片語，表「一再地」之義，亦可用 over and over again 或 time and (time) again。

- Jackson 非常喜歡《蜘蛛人：返校日》這部電影，他反覆看了一次又一次。

Jackson loves the movie *Spider-Man: Homecoming* so much that he has watched it _____.

9. sound 在此為「聽起來」之義，後面可接形容詞、like + N、as if + 子句，屬連綴動詞的用法，同樣屬感官類的連綴動詞還有 look、taste、smell、feel 等

- Julian 剛剛的建議聽起來是個好主意。

What Julian just proposed _____ a good idea.

- Eva 在宣布規則的時候，聽起來彷彿她是班長。

When Eva announced the rules, she _____
_____ she were the class leader.



小試身手

1. Alice 一次又一次地唱《冰雪奇緣》的主題曲，因為她爸爸說她唱這首歌時聽起來像公主。

Alice sang the theme song from *Frozen* _____
_____ because her father said she _____ a
princess when singing it.

2. 為了確保呈現完美的表演，這位歌手從晚上九點就一直在為音樂會彩排。

To make sure she gives a perfect performance, the singer has been rehearsing for the concert _____ 9 p.m.

Paragraph 4

In addition, having you around is really hurting my relationships with my friends and family. When my friends and I hang out, I turn to you for Instagram updates and ignore everyone else. My friends try to talk to me, but I don't even reply because I am too ¹⁰busy paying attention to you. I'm worried that they are going to ¹¹stop inviting me out! I can't deny that you are always by my side, and I love it when we play games or respond to messages together. But doing this late into the night ¹²means I seldom speak to my family! That's really not ¹³a good way to build a relationship with anybody, and my parents are both angry and disappointed with me.

此外，有你在身旁也真的傷害了我和朋友及家人的關係。跟朋友們出去時，我轉向和你一起看 IG 的動態更新，把朋友們晾在旁邊。朋友們想跟我聊天，我連回話都沒有，因為我的注意力都放在你身上。我擔心他們以後都不找我出去了。我不否認你一直在我身邊，我也很喜歡和你一起玩遊戲或是回訊息。但是這些都弄得太晚，代表我跟家人都沒講到什麼話！這樣實在不是跟任何人建立關係的好方法，而我爸媽對我很生氣也很失望。



重點放大鏡

10. be busy + V-ing/with + N 表「忙於做某事」。

- Donna 正在忙著規劃到義大利的十天之旅。

Donna _____ planning a ten-day trip to Italy.

- Steve 最近忙著做一份數學作業，所以他熬夜了好幾次。

Steve _____ a math assignment recently, so he has stayed up late several times.

11. stop + V-ing 表「停止手邊正在做的事」，stop to + VR 表「停下原本的動作去做某事」。

- 電話一響，Kyle 就停止清掃地板。

As soon as the phone rang, Kyle _____ the floor.

- 連續讀了三個小時的書之後，Thomas 停下來休息了一下。

After studying for three hours in a row, Thomas _____.

12. mean 在此為「意味著、有某種結果」之義，後面可接名詞、動名詞或 that 子句。

- 有嬰孩意味著放棄所有的自由時間。你最好仔細考慮一下這個決定！

Having a baby _____ all your free time. You'd better think about the decision carefully!

- 如果你想趕上明天第一班火車，這意味我們必須在早上六點前離開家。

If you want to catch the first train tomorrow, _____ we'll have to leave the house before 6 a.m.

13. a way to + VR/of + V-ing 表「……的方法」。

- 據說做瑜珈是紓解壓力的好方法。

It's said that doing yoga is a good _____ to _____ stress.



小試身手

我去 Victoria 家裡的時候，她正在忙著準備小孩的中餐。當她終於有空檔跟我打招呼的時候，她兩歲的兒子哭了，所以她必須停止講話而去幫他換尿布。同時，她的女兒用蠟筆在牆上畫畫！幸好 Victoria 之前已經在牆上貼了幾張白紙。她說這是保護牆壁的好方法。

When I visited Victoria's place, she _____ lunch for her children. When she finally had time to say hello to me, her two-year-old son was crying, so she had to _____ a diaper for him. At the same time, her daughter was drawing on the wall with crayons! Fortunately, Victoria had pasted some pieces of white paper on the wall. She said it's

_____ of _____ it.

Paragraphs 5–6

Please don't take any of this personally. You're truly wonderful and I'll miss you terribly. But right now, I really need to focus on my studies, ¹⁴spend more time with my friends, and become a real part of my family again.

¹⁵I hope you understand. For the last time, goodbye....

Best wishes,

Sally

請別把我說的這些當成針對你。你真的很好，我也會很想念你。只是現在，我真的要專心念書，多和朋友相處，真正回歸家庭。

我希望你能了解。這是最後一次跟你說再見了……

祝安好 莎莉上



重點放大鏡

14. spend 為「花費（時間／金錢）」之義，用法為 **spend + 時間／金錢 + on + N/V-ing**。

- Pat 一年去歐洲三次；也就是說，他把大部分的錢都花在度假了。

Pat goes to Europe three times a year; that is, he _____ most of his money _____ vacations.

15. hope 後面可加上 that 子句，that 可以省略。另外 hope 也可加上 to + VR，但不可寫 hope + 人 + to + VR。

- 雖然很難，許多職業婦女還是希望能兼顧工作和家庭生活。

As difficult as it is, many career women still _____ balance work and family life.



小試身手

Layla 每天都花至少兩個小時練習籃球。她希望她可以參加高中籃球校隊。

Layla _____ basketball every day. She _____ she can join the high school basketball team.

課文段落大意

Purpose of the letter

Paragraph 1

Sally wrote John a letter to let him know that she wanted to end their relationship.

Expressing thanks**Paragraph 2**

She felt heartbroken because they had had some great times together. She thanked him for introducing so many new things into her life.

Explaining reasons**Paragraphs 3–4**

Since their relationship began, it had been hard for Sally to focus at school. In addition, their relationship hurt her other relationships with her friends and family because she was always paying attention to John.

Restating one's stance**Paragraphs 5–6**

Sally restated her reasons and said goodbye to John.